

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

VOLUME CURLER HS 6732



DE

EN

TR

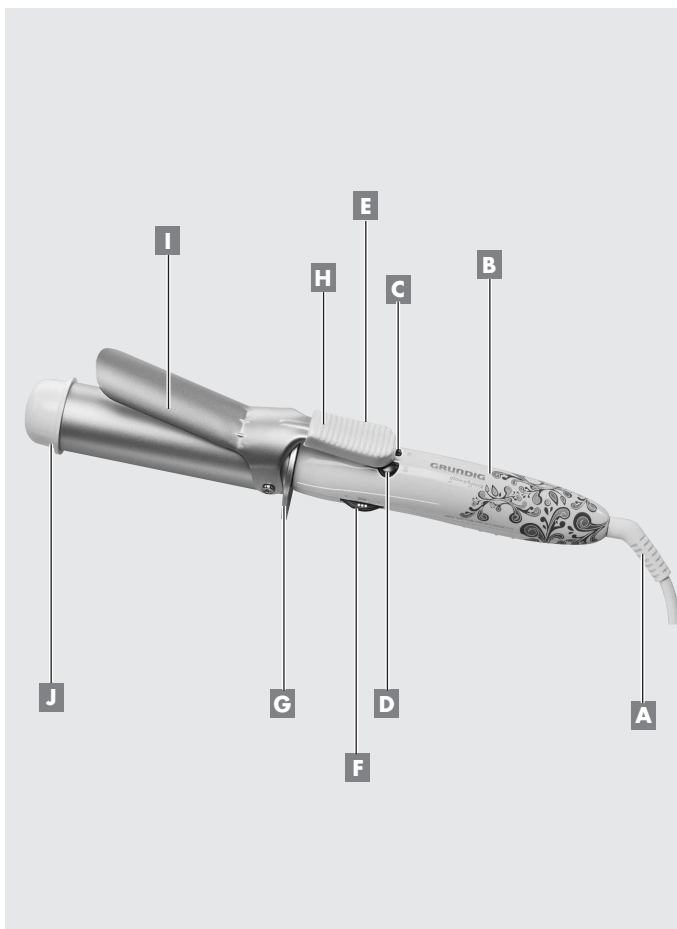
ES

FR

HR

PL





DEUTSCH	05-13
----------------	--------------

ENGLISH	14-19
----------------	--------------

TÜRKÇE	20-26
---------------	--------------

ESPAÑOL	27-33
----------------	--------------

FRANÇAIS	34-40
-----------------	--------------

HRVATSKI	41-46
-----------------	--------------

POLSKI	47-53
---------------	--------------

SICHERHEIT

Beachten Sie bei Inbetriebnahme des Gerätes bitte folgende Hinweise:

- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Gebrauchsanweisung mit ausgehändigt werden.
- Dieses Gerät ist nur für häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät darf niemals in der Badewanne, Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder mit nassen Händen benutzt werden.



- Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden und auch beim Reinigen nie mit Wasser in Berührung kommen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser in Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzt werden.

- Wird das Gerät im Bad benützt, ist unbedingt darauf zu achten, dass der Netzstecker nach Gebrauch gezogen wird, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Falls nicht vorhanden, wird als zusätzlicher Schutz die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur.
- Das Gerät erreicht sehr hohe Temperaturen. Ihr Haar nie länger als einige Sekunden unter dem Clip lassen.
- Jeglichen Hautkontakt mit dem Styling-Aufsatz vermeiden.
- Das Gerät auf keinen Fall bedecken, z.B. mit einem Handtuch.
- Das Gerät im Betrieb nie auf weiche Kissen oder Decken legen.
- Nach Gebrauch den Netzstecker ziehen. Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.

- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn dieses oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

- Sie dürfen das Gerät auf keinen Fall öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
- Sie dürfen das Gerät auf keinen Fall öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.

Sehr geehrter Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Kauf des Volume Curler HS 6732.

Bitte lesen Sie die folgenden Benutzerhinweise zu diesem Gerät sorgfältig durch, damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Qualitätsprodukt aus dem Hause Grundig haben!

Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale

Arbeitsbedingungen mit fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr – und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.

Aus gutem Grund. Grundig.

Bedienelemente

- A** Netzkabel
- B** Handgriff
- C** Taste zum Einschalten
- D** Taste zum Ausschalten
- E** Betriebsanzeige
- F** Stufenloser Temperaturregler (Markierungen zwischen 1 und 3)
- G** Standfuß
- H** Hebel zum Öffnen des Clips
- I** Keramik- und Ionic-beschichteter Styling-Aufsatz
- J** Nicht erhitzbarer Aufsatz (cool tip) zum Auflegen des Gerätes, bzw. zum Festhalten beim Styling

Ein- und Ausschalten

Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (am Handgriff des Gerätes) angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Nur durch Ziehen des Netzkabels ist das Gerät vom Stromnetz getrennt.

- 1 Gerät auf dem Standfuß **G** und dem cool tip **J** absetzen.
- 2 Stecker des Netzkabels **A** in die Steckdose stecken.
- 3 Gewünschte Temperaturstufe mit dem Temperaturregler **F** einstellen.
- 4 Gerät einschalten, dazu die Taste **C** (ON) drücken.
- Die Betriebsanzeige **E** leuchtet.
- 5 Gerät auf dem Standfuß **G** und dem cool tip **J** absetzen.
- 6 Gerät ausschalten, dazu die Taste **D** (OFF) drücken.
- Die Betriebsanzeige **E** erlischt.
- 7 Stecker des Netzkabels **A** aus der Steckdose ziehen.

Achtung

- Das Netzkabel darf niemals um das Gerät gewickelt werden, da dies zu Beschädigungen führen kann. Bitte überprüfen Sie das Netzkabel und das Gerät regelmäßig auf sichtbare Schäden.

Anwendung

Als Styling-Effekt erzielt Ihr Gerät größere Locken oder Volumenwellen.

- 1 Stecker des Netzkabels **A** in die Steckdose stecken, gewünschte Temperaturstufe mit dem Temperaturregler **F** einstellen und Gerät mit der Taste **C** (ON) einschalten.
- 2 Das Ende einer Haarsträhne am Styling-Aufsatz **I** fixieren, dazu den Hebel **H** nach unten drücken, die Strähne unter den Clip legen und den Hebel wieder loslassen.
- 3 Haarsträhne in Richtung Kopf um den Styling-Aufsatz wickeln.
- 4 Nach 5 bis 10 Sekunden den Clip öffnen und den Styling-Aufsatz aus dem Haar ziehen.
Aufbewahrung

Wollen Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie es bitte sorgfältig auf.

- 1 Nach Betriebsende stets den Netzstecker ziehen.
- 2 Das Gerät auf eine sichere Unterlage stellen und den Styling-Aufsatz vollständig abkühlen lassen.
- 3 Das Gerät an einem sicheren Ort verwahren.

Reinigung und Pflege

Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker.

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.

Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes und des Styling -Aufsatzes ein weiches, trockenes Tuch.

Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die für das Recycling tauglich sind und wiederverwendet werden können.



Das Produkt darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem

Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Folgendes Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Mit der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Technische Daten



Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC und 2011/65/EU.

Spannungsversorgung

120-240 V ~ 50/60 Hz

Leistung

50-55 W

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)
Telefax: 0911 / 590 597 31
<http://service.grundig.de>
E-Mail: service@grundig.com

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 590 597 30

Österreich: 0820 / 220 33 22 *

* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

SAFETY

Please note the following instructions when using the appliance:

- The appliance is designed for domestic use only.
- Never use the appliance in the bath, shower or over a wash basin filled with water; nor should it be operated with wet hands.



- Do not immerse the appliance in water or let it come into contact with water, even during cleaning.
- Do not use the appliance near water in bathtubs, wash basins or other vessels.
- If the appliance is used in the bathroom, it is essential that the power plug is pulled out after use, as water close to the appliance can still constitute a danger, even if the appliance is switched off.

SAFETY

- If not already present, for additional protection it is recommended to install a residual-current-operated protective device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit of your bathroom. Ask your plumber for advice.
- The appliance can become very hot. Never put your hair under the clip or between the heating plates for longer than a few seconds.
- Avoid any contact of the skin with the styling attachment.
- Never cover the appliance, for example with a towel.
- Never place the appliance on soft cushions or blankets during operation.
- Pull out the power plug after use. Do not disconnect the plug by pulling on the cable.
- Never wind the power cord around the appliance.
- Never use the appliance if it or the power cord is visibly damaged.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service centre or a similarly qualified person to prevent danger arising.
- Do not use any cleaning agent containing chemical additives to clean the appliance, since this would damage the surface of the appliance and thus also the label. That would invalidate any warranty claims.
- Keep the appliance away from children.
- The device may not be used by the following people, including children: those with limited physical, sensory or mental capabilities and also those with a lack of experience and knowledge. This does not apply to the latter if they were instructed in the use of the device or if they use it under the supervision of a person responsible for safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the device.

- Never open the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling. Dear customer,
- Congratulations on the purchase of your professional hairstyler, HS 7830.
- Please read the following user notes carefully to allow you to enjoy your quality product from Grundig for many years to come.
- The high-quality and professional styling appliances in the new product range fulfil the highest standards for salon results at home.
Special features
- Your hair styler's styling attachment is especially gentle to hair due to its five coats of ceramic.
- You can use your appliance on dry, damp or towel-dried hair.

OVERVIEW

- Depending on the setting, the appliance can reach temperatures from 110 °C up to 190 °C (± 10 °C). The appliance can reach approx. 100 °C in 60 seconds, and has a constant temperature after 2 minutes, depending on the setting.
- The appliance is equipped with an automatic voltage switch. It can be used anywhere in the world at between 120 V and 240 V.
- To protect from overheating, your hairstyler switches itself off after about 60 minutes.
- The power cord is 3 metres long for optimum mobility when styling hair.

Dear Customer,

professional HairStyler HS 7830
Congratulations for purchase.

Grundig products for many years to be able to use this tool, please read carefully the following user alerts

A responsible approach!




GRUNDIG focuses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees and suppliers. We also attach great importance to the efficient use of raw materials with continuous waste reduction of several tonnes of plastic every year. Furthermore, all our accessories are available for at least 5 years.

For a future worth living.
For a good reason. Grundig.

See the illustrations on page 3.

Controls

- A** Power cord
- B** Handle
- C** Button (»«) for switching on and off
- D** Buttons (»+« and »-«) for setting the operating temperature (30 levels)
- E** LC display
- F** Lever to open the heating plates or clip
- G** Switches between operating as a hair straightener (»straight«) or a curling rod (»curl«)
- H** Stand
- I** Clip for using as a curling rod
- J** Ceramic-coated heating plates for using as a hair straightener
- K** Unheated handle ends on the heating plates

OPERATION

Switching on/off

Check if the mains voltage on the type plate (on the handle of the appliance) corresponds to your local mains supply. The only way to disconnect the appliance from the mains is to unplug the power cord.

- 1 Press **G** to set the mode for hair straightening or the curling rod, by pressing the button inwards to »straight« or »curl«, until it clicks.
- 2 Plug the power cord **A** into the wall socket.
- 3 Switch on the appliance by pressing **C** (»⏻«).
 - Mode indicator **E** lights up.
- 4 Set the temperature level with the **D** button.
- 5 Switch off the appliance by pressing **C** (»⏻«).
 - Mode indicator **E** disappears.
- 6 Pull out the power cord **A** from the wall socket.

Caution

- Never wind the power cord around the appliance, as this can result in damage. Check the power cord and the appliance regularly for visible damage. General information

There are 30 temperature levels (1 = min. ... 30 = max.) available. The following applies:

Setting	Hair type
1 - 10	Fine, brittle or damaged hair
11 - 20	Normal to thick hair, which is easy to style
21 - 30	Very thick hair, which is difficult to style

Straightening hair



- 1 Press **G** to select the mode for hair straightening by pressing the button inwards to »straight«, until it clicks.
- 2 Plug the power cord **A** into the wall socket, switch on the appliance with **C** (»⏻«) and set the temperature you want with **D**.

OPERATION

Notes

- The temperature level setting can go up to a maximum temperature of 200 °C after approx. three minutes. Hold the appliance in your hand while it heats up.
 - You can straighten your hair when it is dry, damp or towel-dried. Wet hair dries while it is being straightened.
- 3 Comb or brush out a strand of your hair approximately 5 cm wide, starting at the neck.
 - 4 Position the strand of hair between the heating plates **J** about 1 - 2 cm from your hair line and then close them.


Caution

- Do not touch the heating plates as they are very hot.
- 5 Hold the appliance in position until the hair is heated up.

Note

- This only takes a few seconds.
- 6 Guide the heating plates gently down to the end of your hair strand.
 - 7 Avoid making kinks in it.
 - 8 Repeat the process on the same strand of hair until it is sufficiently straight and dry.

Note

- If you have thick hair, you might have to repeat this process on the same strand several times.
- 9 After using the appliance, press **C** (»«) to switch off and pull the power cord plug **A** out.

Notes

- After disconnecting from the mains, place the appliance on its stand **H** on a heat-resistant surface and leave it to cool down.
- If the appliance is not used for a while after it is heated up, it switches off automatically after 60 minutes.
- Never leave the appliance unattended while it is plugged in.

Curling

Your appliance styles hair into small or large curls.

- 1 Press **G** to select the curling rod mode, by pressing the button inwards to »curl«, until it clicks.



- 2 Plug the power cord **A** into the wall socket, switch on the appliance with **C** (»⏻«) and set the temperature you want with **D**.
- 3 Fix the end of the strand of hair onto the styling attachment, by pressing down lever **F**, put the strand under the clip and release the lever again.
- 4 Wrap the strand of hair around the styling attachment towards your head.
- 5 After 5 to 10 seconds, open the clip and pull the styling attachment out of the hair.

Cleaning and care

Pull the plug out before cleaning.

Never submerge the appliance in water.

Use a soft, dry cloth to clean the appliance and the styling attachment.

Storage

If you do not want to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.

- Always pull out the plug after use.
- Place the appliance in a safe place and let the styling attachment cool down completely.
- Store the appliance in a safe place.

Environmental note

This product has been made from high-quality parts and materials which can be re-used and recycled.



Therefore, do not throw the product away with normal household waste at the end of its service life. Take it to a collection point for recycling

electrical and electronic devices.

This is indicated by this symbol on the product, in the operating manual and on the packaging.

Please find out about collection points operated by your local authority.

Help protect the environment by recycling used products.



This product conforms to the European directives 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

Technical data

Power supply

120-240 V~ 50/60 Hz

Power

46 W

Technical and design modifications reserved.

Cihazı ilk defa kullanmaya başlamadan önce aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Kullanma kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere saklayın. Cihaz başka birine verildiğinde, lütfen kullanım kılavuzunun da verildiğinden emin olun.
- Bu cihaz, sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Cihazı hiçbir zaman banyo küvetinde, duşta veya suyla dolu bir lavabo üzerinde veya elleriniz ıslakken kullanmayın.



- Cihazı suya daldırmayınız, ve temizlerken dahi su ile temas etmesini önleyiniz.
- Cihaz, küvetlerde yakında su varken, lavaboların veya başka kapların içinde kullanılamaz.
- Cihaz banyoda kullanıldığı zaman, şebeke kablosunun kullanımdan sonra prizden çekilmesine mutlaka dikkat edin, çünkü yakında su bulunması, cihaz kapalı iken de bir tehlike teşkil eder.

- Şayet mevcut değilse, ek korunma olarak, banyo akım devresinde 30 mA'i geçmeyecek ölçü işletme akımına sahip olan bir hata akımına karşı koruyucu tertibat (RCD) önerilir. Tesisatçınıza danışın.
- Cihazda çok yüksek sıcaklık oluşur. Saçınızı hiçbir zaman, birkaç saniyeden fazla klipsin altında tutmayın.
- Saç şekillendirme başlığının cildinize temas etmesinden kaçının.
- Hiçbir surette cihazı örtmeyin, örn. bir el bezi ile.
- Cihaz çalışırken, hiçbir zaman yumuşak minder veya örtü üzerinde bırakmayın.
- Cihazı kullandıktan sonra şebeke fişini derhal prizden çekin. Fişi, kablodan tutarak prizden çekmeyin.
- Cihazda veya şebeke kablosunda gözle görülür hasar mevcutsa, cihaz kullanılamaz.
- Tehlike oluşmasını önlemek için, hasarlı bir şebeke kablosu üreticisi, müşteri servisi veya benzeri bir beceriye sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

- Cihazı çocuklardan uzak tutun.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili olarak gözetim altında tutulmaları veya kendilerine talimat verilmesi ve cihazın kullanımıyla ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile kısıtlı fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasiteye sahip olan ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişilerce kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kesinlikle açmayın. Yanlış müdahale sonucu oluşun hasarlarda, verilmiş olan üretici garantisi geçersizdir.

Sayın Müşterimiz,

Volume Curler HS 6732'yi satın aldığınız için sizi tebrik ederiz.

Grundig ürünü bu aletinizi uzun yıllar kullanabilmek için lütfen aşağıdaki kullanıcı uyarılarını dikkatle okuyunuz.

Sorumlu, sürdürülebilir yaklaşım!



GRUNDIG ücretlendirmenin adil olduğu toplumsal çalışma koşullarını sağlamayı, hammaddelerin etkin kullanımını, her

yıl birkaç ton plastik atık miktarını düzenli olarak azaltmayı ve ürettiği aksesuarların en az 5 yıl kullanılabilmesini hedefler.

Yaşamaya değer bir gelecek için. İyi bir amaç için. Grundig.

Kullanma elemanları

- A** Şebeke kablosu.
- B** Tutamak.
- C** Çalıştırma tuşu.
- D** Çalıştırma tuşu.
- E** Çalışma göstergesi.
- F** Kademesiz sıcaklık regülatörü (1 ile 3 arasındaki işaretlemeler).
- G** Cihaz taban ayağı.
- H** Klipsin açılması için kol.
- I** Seramik ve iyonik kaplama şekillendirme başlığı.
- J** Cihazın bir zemin üzerine bırakılması veya şekillendirme esnasında tutulması için öngörülmuş (cool tip) kızdırılmayan başlık.

Açma ve kapama

Şebeke adaptörü tip etiketinde (cihazın altında) yazılı olan şebeke geriliminin yerel şebeke gerilimine uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Cihaz sadece şebeke adaptörü prizden çekildiğinden şebekeden ayrılır.

- 1 Cihazı taban ayağı **G** ve kızdırılmayan başlık (cool tip) ile **J** bir zemin üzerine bırakın.
- 2 Şebeke kablosunun fişini **A** prize takın.
- 3 Arzu edilen ısı kademesini, **F** sıcaklık regülatörü ile ayarlayın.
- 4 Cihazı açın, bunun için **C** (ON) tuşuna basın.
 - Çalışma göstergesinin **E** ışığı yanmaya başlar.
- 5 Cihazı taban ayağı **G** ve kızdırılmayan başlık (cool tip) ile **J** bir zemin üzerine bırakın.
- 6 Cihazı açın, bunun için **D** (ON) tuşuna basın.
 - Çalışma göstergesinin **E** ışığı yanmaya başlar.
- 7 Şebeke kablosunun fişini **A** prizden çekin.

Dikkat

- Şebeke kablosunu hiçbir zaman cihazın etrafına dolamayın, çünkü böyle yapıldığında cihazda hasar oluşabilir.
Lütfen, düzenli olarak, şebeke kablosunda ve cihazda gözle görülür hasar olup olmadığını kontrol edin.

Uygulama

Şekillendirme etkisi olarak cihazınız, daha büyük saç lüleleri veya geniş hacimli dalgalar sağlar.

- 1 Şebeke kablosunun fişini **A** prize takın, arzu edilen sıcaklık kademesini **F** sıcaklık düzenleyicisi ile ayarlayın ve cihazı **C** (ON) tuşu ile çalıştırın.
- 2 Bir saç perçeminin ucunu **I** şekillendirme başlığında sabit şekilde tutun, bunun için **H** kolunu aşağıya doğru bastırın, perçemi klipsin altına yerleştirin ve kolu tekrar bırakın.
- 3 Saç perçemini, başınıza doğru olan yönde, şekillendirme başlığı etrafına dolayın.
- 4 5 - 10 saniye sonra klipsi açın ve şekillendirme başlığını saçınızdan çekin.

Muhafaza

Cihazı uzun bir süre kullanmayacaksınız, özenle muhafaza ediniz.

- 1 Kullanımdan sonra daima şebeke fişini prizden çekiniz.
- 2 Cihazı güvenli bir zemine bırakınız ve şekillendirme başlığını tamamen soğumaya bırakınız.
- 3 Cihazı emniyetli bir yerde muhafaza ediniz.

Temizlik ve Bakım

Temizlik işleminden önce daima şebeke fişini prizden çekiniz.

Cihazı hiçbir zaman suya daldırmayınız.

Cihazı ve şekillendirme başlığını temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanınız.

Çevre Uyarısı

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve parçalardan üretilmiştir.



Bu sebepten, artık kullanılmayacak duruma geldiğinde, normal ev çöpüne atılmamalı, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için kullanılan bir toplama noktasına verilmelidir.

Bu durum, ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan yanda görünen sembol ile belirtilir.

Bu toplama yerlerini, lütfen bulduğunuz yöredeki yerel yönetime sorunuz.

Eski cihazları geri kazanıma vererek, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz.

Teknik Özellikler



Bu ürün, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC ve 2011/65/EU Avrupa

yönetmelikleri ile uyumludur.

Besleme Gerilimi

120-240 V~, 50/60 Hz

Güç

50-55 W

Teknik ve optik değişiklik yapma hakkı saklıdır!

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones al poner en marcha el aparato:

- Guarde el manual de instrucciones para su uso futuro. En caso de entregar el aparato a un tercero, asegúrese de incluir también el manual de instrucciones.
- Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico.
- No utilice nunca este aparato en la bañera, en la ducha, junto a un lavabo lleno de agua o con las manos mojadas.



- No sumerja nunca el aparato en el agua ni lo moje para limpiarlo.
- No utilice nunca el aparato cerca del agua, ya sea en bañeras, lavabos u otros recipientes.
- Si se utiliza el aparato en el baño, asegúrese de desenchufar la clavija de enchufe después del uso, porque que la cercanía de agua representa un peligro incluso con el aparato desconectado.

- Si no dispone de protección, se recomienda instalar como protección adicional un dispositivo diferencial (RCD) con una corriente convencional de disparo no superior a 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Consulte a un electricista.
- El aparato alcanza temperaturas muy elevadas. No mantenga nunca el cabello entre el clip más de algunos segundos.
- Evite que la piel entre en contacto con el accesorio de peinado.
- No cubra nunca el aparato (por ejemplo con una toalla).
- No coloque nunca el aparato en funcionamiento sobre un cojín o una manta.
- Desenchúfelo cuando haya terminado de utilizarlo. No tire del cable para desenchufarlo.
- No utilice el aparato cuando éste o el cable de red presenten daños visibles.

- El fabricante, el servicio de atención al cliente o una persona con la cualificación adecuada deberá sustituir el cable de red cuando presente daños para así evitar peligros resultantes de ello.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Pueden usar el aparato los niños a partir de 8 años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones para un uso seguro y comprendan los riesgos implicados. No deje que los niños jueguen con el aparato, ni que lleven a cabo su limpieza o mantenimiento sin vigilancia.
- No abra en ningún caso el aparato. La garantía no cubre los daños causados por manipulaciones incorrectas.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra del rizador de cabello Volume Curler HS 6732.

Rogamos lea con atención las siguientes indicaciones destinadas al usuario de este aparato, para así disfrutar durante muchos años de este producto de calidad fabricado por Grundig.

Enfoque responsable y sostenible



GRUNDIG aplica condiciones de trabajos sociales, con salarios justos, un uso eficaz de las materias primas con una reducción continua de residuos de varias toneladas anuales de plástico, y la disponibilidad de un mínimo de 5 años para todos los accesorios.

Para un futuro mejor.

Por una buena razón. Grundig.

Mandos

- A** Cable de red.
- B** Asa.
- C** Botón para encender.
- D** Botón para apagar.
- E** Indicador de funcionamiento.
- F** Regulador de la temperatura continuo (marcas entre 1 y 3).
- G** Base.
- H** Palanca para abrir el clip.
- I** Accesorio de peinado con revestimiento cerámico e iónico.
- J** Accesorio que resiste las temperaturas elevadas (cool tip) para depositar el aparato o para agarrarlo durante el uso.

Encender y apagar

Compruebe si la tensión de red indicada en la placa de identificación (en el mango del aparato) coincide con la tensión de red local. Para separar el equipo de la red eléctrica es necesario desenchufarlo.

- 1 Deje el aparato en la base **G** y en el cool tip **J**.
- 2 Enchufe el cable de red **A**.
- 3 Ajuste el nivel de temperatura que desee con el regulador de temperatura **F**.
- 4 Para encender el aparato, pulse la tecla **C** (ON).
– El indicador de funcionamiento se **E** iluminará.
- 5 Deje el aparato en la base **G** y en el cool tip **J**.
- 6 Para apagar el aparato, pulse la tecla **D** (OFF).
– El indicador de funcionamiento se **E** apagará.
- 7 Extraiga el conector del cable de red **A** del enchufe.

Atención

- No está permitido enrollar el cable de red en el aparato, ya que podría dañarse.
Controle con regularidad que el cable de red y el aparato no estén dañados.

Uso

Su aparato conseguirá que su pelo adquiera volumen con ondulaciones o con grandes rizos.

- 1 Introduzca el conector del cable de red **A** en el enchufe, ajuste la temperatura deseada con el regulador de temperatura **F** y encienda el aparato con la tecla **C** (ON).
- 2 Fije las puntas de un mechón de pelo en el acceso de peinado **I** pulsando la palanca hacia abajo **H** y dejando el mechón bajo el clip y vuelva a soltar la palanca.
- 3 Enrolle el mechón de pelo en dirección a la cabeza en el accesorio de peinado.
- 4 Una vez transcurridos de 5 a 10 segundos, abra el clip y retire el accesorio de peinado del cabello.

Conservación

En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo cuidadosamente.

- 1 Extraiga siempre el enchufe de red en cuanto haya terminado de utilizar el aparato.
- 2 Coloque el aparato en un lugar seguro y deje enfriar el accesorio de peinado completamente.
- 3 Guarde el aparato en un lugar seguro.

Limpieza y cuidado

Desenchufe siempre el secador antes de limpiarlo.

No sumerja nunca el secador en agua.

Utilice un paño seco y suave para limpiar el aparato y el accesorio de peinado.

Indicación relativa al medio ambiente

Este producto está fabricado con materiales y piezas de gran calidad que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Por este motivo, no debe tirar el producto a la basura doméstica cuando expire su vida útil, sino que deberá llevarlo a un punto limpio de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Esto viene indicado por el siguiente símbolo representado directamente en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje.

Consulte a las autoridades municipales acerca de los puntos limpios de su localidad.

Con la reutilización de aparatos usados está contribuyendo a la protección del medio ambiente.

Datos técnicos



Este producto cumple las directivas europeas 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC y 2011/65/EU.

Alimentación de corriente

120-240 V~ 50/60 Hz

Potencia

50-55 W

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Veillez observer les instructions suivantes lors de la mise en service de l'appareil :

- Conservez le manuel d'utilisation car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement. Si cet appareil venait à changer de propriétaire, veillez à remettre également le manuel d'utilisation à ce dernier.
- Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage domestique.
- Il est formellement défendu d'utiliser cet appareil dans la baignoire, sous la douche, au-dessus d'un lavabo plein d'eau ou avec les mains mouillées.



- Il est interdit de plonger l'appareil dans l'eau ou de le mettre en contact avec de l'eau lors de son nettoyage.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau contenue dans les baignoires, lavabos ou autres récipients.

- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, il faut impérativement veiller à débrancher la fiche secteur après l'utilisation car l'eau représente également un danger à proximité d'un appareil, même arrêté.
- S'il n'est pas déjà installé, il est recommandé de procéder à l'installation d'un dispositif de protection contre les courts-circuits avec un courant de déclenchement nominal inférieur à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bain afin de garantir une protection supplémentaire. Demandez à votre installateur.
- L'appareil atteint de très fortes températures. Ne laissez jamais vos cheveux plus de quelques secondes sous la plaque.
- Evitez tout contact cutané avec l'accessoire de styling.
- Ne recouvrez en aucun cas l'appareil, p. ex. avec une serviette de bain.
- Ne déposez jamais l'appareil sur des coussins mous ou des couvertures tant qu'il est en marche.

- Débranchez la fiche après utilisation. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la prise.
- Il est interdit de mettre l'appareil en marche si l'appareil ou le câble d'alimentation présentent des dommages visibles.
- Si le câble secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification semblable, afin d'éviter des dangers.
- Tenez la batterie à l'écart des enfants.
- Pueden usar el aparato los niños a partir de 8 años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones para un uso seguro y comprendan los riesgos implicados. No deje que los niños jueguen con el aparato, ni que lleven a cabo su limpieza o mantenimiento sin vigilancia.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil. La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des manipulations inadéquates.

Cher client, chère cliente,

nous vous félicitons d'avoir choisi le Volume Curler HS 6732.

Veillez lire soigneusement les instructions d'utilisation de cet appareil afin de profiter longtemps de ce produit de qualité de la marque Grundig.

Approche responsable, durable !



GRUNDIG se concentre sur des conditions de travail sociales avec des salaires justes, sur l'utilisation efficace de

matériaux bruts avec une constante réduction des déchets de plusieurs tonnes de plastique chaque année - et sur une disponibilité d'au moins 5 ans de tous les accessoires.

Pour un avenir valant la peine d'être vécu.

Pour une bonne raison. Grundig.

Éléments de commande

- A** Câble secteur.
- B** Poignée.
- C** Touche de mise en marche.
- D** Touche d'arrêt.
- E** Témoin de marche.
- F** Régulateur continu de température (marquages compris entre 1 et 3).
- G** Pied support.
- H** Levier pour ouvrir la plaque.
- I** Accessoire de styling avec revêtement céramique et ionique.
- J** Accessoire non chauffant (cool tip) pour poser l'appareil ou le maintenir pendant le styling.

Mise en marche et à l'arrêt

Vérifiez que la tension secteur locale correspond bien à la tension indiquée sur la plaquette d'identification (sur la poignée de l'appareil). L'appareil n'est coupé du courant que lorsque le câble secteur est retiré de la prise secteur.

- 1 Posez l'appareil sur le pied support **G** et le cool tip **J**.
- 2 Branchez la fiche du câble secteur **A** dans la prise secteur.
- 3 Réglez le niveau de température souhaité avec le régulateur **F**.
- 4 Mettez sous tension l'appareil, appuyez pour cela sur la touche **C** (ON).
 - Le témoin de fonctionnement **E** s'allume.
- 5 Posez l'appareil sur le pied support **G** et le cool tip **J**.
- 6 Mettez hors tension l'appareil, appuyez pour cela sur la touche **D** (OFF).
 - Le témoin de fonctionnement **E** s'éteint.
- 7 Débranchez la fiche du câble secteur **A** de la prise de courant.

Attention

- Le câble d'alimentation ne doit jamais être enroulé autour de l'appareil car ceci peut l'endommager. Vérifiez régulièrement si le câble d'alimentation et l'appareil ne présentent pas de dommages visibles.

Utilisation

Votre appareil permet de coiffer les cheveux en grandes boucles ou de les faire onduler.

- 1 Branchez la fiche du câble secteur **A** dans la prise, réglez le niveau de température souhaité grâce au régulateur de température **F** et mettez sous tension l'appareil à l'aide de la touche **C** (ON).
- 2 Fixez l'extrémité d'une mèche sur l'accessoire de styling **I**, abaissez pour cela le levier **H**, placez la mèche sous la plaque et relâchez le levier.
- 3 Enroulez la mèche autour de l'accessoire de styling, en direction du crâne.
- 4 Au bout de 5 à 10 secondes, ouvrez la plaque et retirez l'accessoire de styling de la chevelure.

Rangement

Si vous ne souhaitez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, rangez-le soigneusement.

- 1 Débranchez toujours la fiche secteur après avoir utilisé l'appareil.
- 2 Posez l'appareil sur une surface sans danger et laissez refroidir complètement l'accessoire de styling.
- 3 Conservez l'appareil à un endroit sûr.

Nettoyage et entretien

Veillez à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau.

Utilisez pour le nettoyage de l'appareil et de l'accessoire de styling un chiffon doux et sec.

Remarque relative à l'environnement

Ce produit a été fabriqué à partir de matériaux et pièces de grande qualité qui peuvent être recyclés.



Ce produit n'est donc pas destiné aux ordures ménagères. Il doit être déposé dans un centre de collecte destiné au recyclage d'appareils électriques et électroniques.

Cela est indiqué par le symbole ci-dessous figurant sur le produit, dans la notice ou sur l'emballage.

Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître les centres de collecte situés près de chez vous.

Le recyclage des appareils usagés est une contribution importante à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques



Ce produit est conforme aux directives européennes 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC et 2011/65/EU.

Alimentation électrique

120-240 V~ 50/60 Hz

Puissance

50-55 W

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques !

Kad koristite uređaj, imajte na umu sljedeće upute:

- Sačuvajte korisnički priručnik za kasniju uporabu. Ako se ovaj uređaj da trećoj strani, mora se predati i korisnički priručnik.
- Uređaj je napravljen samo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada ne koristite uređaj u kadi, tušu ili iznad umivaonika punog vode; niti radite s njim mokrim rukama.



- Ne uranjajte uređaj u vodu i pazite da ne dođe u kontakt s vodom, čak i tijekom čišćenja.
- Ne koristite uređaj blizu vode u kadama, umivaonicima ili drugim posudama.
- Ako se uređaj koristi u kupaonici, važno je da ga isključite nakon uporabe, jer bilo kakva voda blizu uređaja još uvijek predstavlja opasnost, čak i ako je uređaj isključen.

- Ako već ne postoji, za dodatnu zaštitu se preporučuje instalirati RCD uređaj s označenom preostalom radnom strujom koja nije veća od 30 mA u električnom krugu vaše kupaonice. Tražite savjet od vašeg vodoinstalatera.
- Uređaj može postati jako topao. Nikada ne ostavljajte kosu pod kvačicom dulje od nekoliko sekundi.
- Izbjegavajte svaki kontakt vaše kože s dodatkom za oblikovanje.
- Nikada ne pokrivajte uređaj, na primjer ručnikom.
- Tijekom rada, nikada ne stavljajte uređaj na meke jastuke ili deke.
- Nakon uporabe, isključite utikač napajanja. Ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem za žicu.
- Nikada nemojte koristiti uređaj ako je kabel napajanja vidljivo oštećen.

- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servis ili jednako kvalificirana osoba da bi se izbjegla svaka opasnost od strujnog udara.
- Držite uređaj podalje od djece.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im pružene upute za sigurno rukovanje uređajem te razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Nikada, ni pod kojim okolnostima, nemojte otvarati uređaj. Svi jamstveni zahtjevi će biti odbačeni u slučaju nepravilnog rukovanja.

Poštovani kupci,

Čestitamo Vam na kupnji HS 6732, uređaja za kovrčanje s volumenom.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnika da biste puno godina potpuno uživali u vašem kvalitetnom Grundigovom proizvodu.

Odgovorni pristup!



GRUNDIG se usredotočuje na ugovorom određene socijalne radne uvjete s korektnim plaćama za svoje zaposlenike i

dobavljače, kao i na učinkovitu uporabu sirovina s konstantnim smanjenjem otpada od nekoliko tona plastike godišnje – i dostupnost za sve dodatke od najmanje 5 godina.

Za budućnost vrijednu življenja. Zbog dobrog razloga. Grundig.

Kontrolne tipke

- A** Kabel napajanja.
- B** Ručka.
- C** Tipka za uključivanje.
- D** Tipka za isključivanje.
- E** Oznaka režima.
- F** Podesiva temperatura (oznake između 1 i 3)
- G** Stalak.
- H** Polugica za otvaranje kvačice.
- I** Dodatak za oblikovanje s keramičkim i ionskim premazom.
- J** Dodatak s hladnim vrhom za vaš uređaj da se zadrži frizura.

Uključivanje i isključivanje

Provjerite da li napon na tipskoj pločici (na ručki uređaja) odgovara naponu vaše lokalne mreže. Jedini način na koji možete isključiti uređaj je da ga isključite kabel napajanja.

- 1 Stavite uređaj na stalak **G** i skinite hladni vrh **J**.
- 2 Uključite kabel napajanja **A** u zidnu utičnicu.
- 3 Podesite razinu temperature tipkom za podešavanje temperature **F**.
- 4 Uključite uređaj pritiskom na **C** (UKU.).
 - Oznaka režima **E** zasvijetli.
- 5 Stavite uređaj na stalak **G** i skinite hladni vrh **J**.
- 6 Isključite uređaj pritiskom na **D** (ISKU.).
 - Oznaka režima **E** nestaje.
- 7 Isključite kabel napajanja **A** iz zidne utičnice.

Pažnja

- Nikada nemojte namotavati kabel napajanja oko uređaja, jer to može rezultirati oštećenjem. Redovito provjeravajte kabel napajanja i uređaj za vidljiva oštećenja.

Uporaba

Vaš uređaj oblikuje kosu u velike kovrče ili valove s volumenom.

- 1 Uključite kabel napajanja **A** u zidnu utičnicu, postavite temperaturu pomoću tipke za temperaturu **F** i uključite uređaj pomoću **C** (UKU.).
- 2 Fiksirajte kraj pramena u dodatak za oblikovanje **I** pritiskom na polugicu **H**, stavite pramen pod kvačicu i ponovno otpustite polugicu.
- 3 Omotajte dio kose oko palice za kovrčanje s kvačicom prema glavi.
- 4 Otvorite kvačicu nakon 5 do 10 sekundi i povucite dodatak za oblikovanje iz kose.

Čuvanje

Ako ne planirate koristiti uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite.

- 1 Nakon uporabe, uvijek isključite utikač napajanja.
- 2 Stavite uređaj na sigurno mjesto i ostavite dodatak za oblikovanje da se ohladi do kraja.
- 3 Ostavite da se uređaj na sigurnom mjestu.

Čišćenje i održavanje

Izvcite utikač prije čišćenja.

Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.

Za čišćenje kućišta i dodatka za oblikovanje, koristite meku suhu krpu.

INFORMACIJE

Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj proizvod je proizveden od kvalitetnih dijelova i materijala te se može ponovno koristiti i reciklirati.



Stoga ne odlažite proizvod s uobičajenim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Odnosite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme.

To je naznačimo ovim simbolom na proizvodu, u korisničkom priručniku i na pakovanju.

Raspitajte se o odlagalištima u vašoj općini.

Pomozite zaštititi okoliša reciklažom proizvoda.

Tehnički podaci



Ovaj proizvod je usklađen s europskim direktivama 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC i 201/65/EU.

Napajanje

120-240 V~ 50/60 Hz

Snaga

50-55 W

Tehničke i dizajnerske izmjene su pridržane.

BEZPIECZEŃSTWO

Podczas uruchamiania urządzenia należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Prosimy zachować tę instrukcję do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie, należy koniecznie dołączyć tę instrukcję.
- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- Uważać, aby urządzenie nie wpadło do wanny kąpielowej, kabiny natryskowej lub umywalki napełnionej wodą; nie dotykać urządzenia mokrymi rękoma.



- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie; podczas czyszczenia chronić przed kontaktem z wodą.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu napełnionych wodą wanien kąpielowych, umywalk lub innych zbiorników.
- Podczas używania urządzenia w łazience

zwrócić uwagę, aby po użyciu wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego, gdyż woda stanowi zagrożenie nawet przy wyłączonym urządzeniu.

- Jeżeli nie jest zainstalowany, jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się montaż w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika ochronnego prądowego (RCD) o znamionowym prądzie wyłączającym nieprzekraczającym 30 mA. Prosimy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem.
- Urządzenie nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur. Modelowane włosy mogą znajdować się tylko kilka sekund między zaciskiem.
- Unikać kontaktu skóry z nasadką modelującą.
- W żadnym wypadku nie przykrywać urządzenia, np. ręcznikiem.
- Nigdy nie odkładać włączonego urządzenia na miękkie poduszki lub koce.
- Po użyciu wyciągnąć wtyczkę sieciową. Wyjmując wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego, nie ciągnąć za kabel.

- Nie uruchamiać urządzenia, gdy urządzenie lub przewód zasilający wykazują widoczne ślady uszkodzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający może wymieniać tylko producent, personel serwisowy lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Chronić urządzenie przed dziećmi.
- Urządzenie to mogą używać dzieci ośmioletnie i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej, lub pozbawione doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub poinstruowano je co do użytkowania tego urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą go czyścić ani konserwować..
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać obudowy urządzenia. W razie uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowych ingerencji wygasają roszczenia z tytułu gwarancji.

Szanowni Klienci!

Gratulujemy Państwu zakupu lokówko-suszarki HS 6732.

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych wskazówek do tego urządzenia. Stosowanie się do nich zapewni Państwu wieloletnią satysfakcję z korzystania z urządzenia firmy Grundig!

Odpowiedzialność i ekologia!



GRUNDIG kładzie duży nacisk na warunki pracy za sprawiedliwe wynagrodzenie, na efektywne wykorzystywanie surowców przy ciągłym zmniejszaniu ilości odpadów z kilku ton tworzyw sztucznych każdego roku – oraz na dostępności wszystkich akcesoriów przez co najmniej pięć lat.

Dla przyszłości, dla której warto żyć.

Dla dobrej sprawy. Grundig.

Elementy obsługi

- A** Przewód zasilający
- B** Rączka
- C** Przycisk włączający
- D** Przycisk wyłączający
- E** Lampka kontrolna
- F** Bezstopniowy regulator temperatury (podziałka od 1 do 3)
- G** Podpórka
- H** Dźwignia do otwierania zacisku
- I** Nasadka modelująca pokryta powłoką ceramiczno-jonową
- J** Termoizolowany element (cool tip) do odkładania urządzenia bądź trzymania podczas modelowania

Włączanie i wyłączenie

Prosimy sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej (na ręczce urządzenia) odpowiada stosowanemu na miejscu napięciu sieciowemu. Urządzenie jest odłączone od sieci zasilania tylko po wyciągnięciu wtyczki sieciowej z gniazda wtykowego.

- 1 Odstawić urządzenie na podpórce **G** i termoizolowanym elemencie (cool tip) **J**.
- 2 Wtyczkę przewodu zasilającego **A** włożyć do gniazda wtykowego.
- 3 Regulatorem **F** ustawić żądaną temperaturę.
- 4 Włączyć urządzenie, naciskając przycisk **C** (ON).
- Lampka kontrolna **E** świeci się.
- 5 Odstawić urządzenie na podpórce **G** i termoizolowanym elemencie (cool tip) **J**.
- 6 Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **D** (OFF).
- Lampka kontrolna **E** gaśnie.
- 7 Wtyczkę przewodu zasilającego **A** wyjąć z gniazda wtykowego.

Uwaga

- Nigdy nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia. Regularnie sprawdzać urządzenie i przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń.

Stosowanie

Urządzenie służy do kręcenia loków lub falowania włosów.

- 1 Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego **A** do gniazda wtykowego, ustawić żądaną temperaturę regulatorem **F** i włączyć urządzenie przyciskiem **C** (ON).
- 2 Przymocować koniec pasemka włosów do nasadki modelującej **I**, naciskając w dół dźwignię **H**, włożyć pasemko włosów w zacisk i ponownie zwolnić dźwignię.
- 3 Nawinąć pasemko włosów w kierunku głowy na nasadkę modelującą.
- 4 Po około 5 - 10 sekundach otworzyć zacisk i wyciągnąć z włosów nasadkę modelującą.

Przechowywanie

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je starannie przechowywać.

- 1 Po użyciu zawsze wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego.
- 2 Położyć urządzenie na bezpieczne podłoże i poczekać, aż nasadka modelująca całkowicie przestygnie.
- 3 Przechowywać urządzenie w bezpiecznym miejscu.

Czyszczenie

Przed czyszczeniem należy zawsze wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Do czyszczenia urządzenia i nasadki modelującej używać miękkiej, suchej ściereczki.

Informacja dotycząca ochrony środowiska

Produkt ten został wykonany z materiałów i części wysokiej jakości, które nadają się do recyklingu i wtórnego wykorzystania.



Zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady domowe, lecz należy je przekazać do punktu składowania urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informuje o tym zamieszczony niżej symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Prosimy poinformować się w miejscowym właściwym urzędzie na temat lokalnych punktów składowania surowców wtórnych.

Przekazując zużyte urządzenia do wtórnego wykorzystania, przyczyniają się Państwo w istotnym stopniu do ochrony naszego środowiska naturalnego.

Dane techniczne



Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC i 2011/65/EU.

Zasilanie napięciowe

120-240 V~ 50/60 Hz

Moc

50-55 W

Zmiany techniczne i optyczne zastrzeżone!

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
D-90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 906 6500 14/52